Ordinanza sull'assicurazione dei veicoli (OAV)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 20 novembre 1959¹ sull'assicurazione dei veicoli è modificata come segue:

Sostituzione di un'espressione

Negli articoli 3a capoverso 5, 6 capoverso 2, 45 capoverso 2, 54 capoverso 2 lettera b, 55 capoverso 2, 76a capoverso 1 nonché nell'allegato 1 lettera C numero 1 e nell'allegato 2 lettera A numero 2 «Ufficio federale delle strade» è sostituito con «USTRA».

Art. 3a cpv. 4 frase introduttiva

⁴ Le autorità di ammissione notificano all'Ufficio federale delle strade (USTRA) secondo le disposizioni dell'allegato 1:

Art. 58 Calcolo dei contributi

¹ L'Ufficio nazionale di assicurazione e il Fondo nazionale di garanzia finanziano i compiti loro conferiti dalla legge attraverso i contributi dei detentori di veicoli a motore.

² L'Ufficio nazionale di assicurazione e il Fondo nazionale di garanzia calcolano i contributi secondo le regole riconosciute di tecnica attuariale delle assicurazioni. Essi sottopongono i contributi e lo schema di calcolo all'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) per approvazione.

Art. 59 Obblighi delle compagnie assicurative

¹ Le compagnie assicurative comunicano agli assicurati l'importo dei contributi.

² Le compagnie assicurative versano i contributi all'Ufficio nazionale di assicurazione e al Fondo nazionale di garanzia nei termini concordati.

³ Le compagnie assicurative trasmettono all'Ufficio nazionale di assicurazione e al Fondo nazionale di garanzia le informazioni a loro necessarie per verificare il corretto adempimento dell'obbligo di riscossione dei contributi. L'Ufficio nazionale di as-

RU 2015

¹ RS 741.31

sicurazione, il Fondo nazionale di garanzia e le compagnie assicurative definiscono di comune accordo le informazioni da fornire e il momento della comunicazione.

Art. 59a Collaborazione delle autorità

L'USTRA e la FINMA trasmettono all'Ufficio nazionale di assicurazione e al Fondo nazionale di garanzia le informazioni a loro necessarie per verificare il corretto adempimento dell'obbligo di riscossione dei contributi da parte delle compagnie assicurative.

Art. 59b

Abrogato

II

La presente ordinanza entra in vigore il

Data decisione CF

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Simonetta Sommaruga
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova